

## MUNICIPIO

### MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 7270

**Strada Cantonale S 314 a Lugano - Sezione di Davesco - Soragno.  
Sistemazione stradale e formazione marciapiede.  
Richiesta di un credito di costruzione di fr. 655'000.--**

---

Lugano, 16 ottobre 2006

All'Onorando  
Consiglio Comunale  
6900 Lugano

Onorevole Signor Presidente,  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri Comunali,

la sistemazione viaria della strada cantonale in territorio di Soragno é stata oggetto di una valutazione preliminare da parte del Dipartimento del Territorio nel novembre 1996. Negli ultimi anni l'Area Operativa del Sottoceneri, sulla base delle indicazioni sorte nel precedente studio, ha rielaborato il progetto in considerazione dei vincoli pianificatori contenuti nel Piano del Traffico del PR di Davesco-Soragno approvato dal Consiglio di Stato il 6 giugno 1990.

L'intervento rientra nelle opere previste nel Piano di Pronto Intervento (PPI) nell'ambito del Piano dei Trasporti del Luganese (sesta fase).

Il credito per la realizzazione dell'opera é inserito nel credito quadro di fr. 10'000'000.- approvato dal Gran Consiglio con decreto legislativo del 14 maggio 2004.

### **PROGETTO**

Il progetto prevede la sistemazione stradale e la formazione di un nuovo marciapiede sulla strada cantonale S 314 (Viganello - Davesco - Sonvico - Bivio V. Colla) in localit  Soragno.

L'obiettivo principale dell'intervento é quello di migliorare la situazione legata al transito e alla sicurezza dei pedoni che attualmente si trovano costretti a percorrere il tratto di strada cantonale sulla carreggiata, quindi, a stretto contatto con i veicoli in transito.

I sedimi residenziali confinanti sono in gran parte edificati ed i rispettivi accessi s'immettono direttamente sulla strada senza alcuna protezione.

Il nuovo collegamento pedonale permette il transito dei pedoni da Soragno in direzione di Pregassona, parallelamente alla corsia Nord-Sud, lungo il lato a valle della strada Cantonale. Si sviluppa su una lunghezza di ca. 260 m tra l'intersezione con via Pradasc e via Vigino in prossimit  del ristorante Gallo d'Oro.

In futuro sar  possibile completare il marciapiede lungo l'intera strada cantonale che porta a Pregassona.

## *DESCRIZIONE DEL PROGETTO*

Si prevede la formazione del nuovo marciapiede di larghezza 1,50 m, mentre per la strada sono riconfermate le attuali due corsie di 3,00 m l'una per una larghezza totale della carreggiata di 6,00 m.

Le verifiche sullo stato di conservazione della pavimentazione, eseguite dal Dipartimento del Territorio nel 1996, hanno permesso d'accertare lo stato di deterioramento avanzato del manto bituminoso. La situazione attuale non é migliorata; nell'ambito della formazione del nuovo marciapiede é previsto il rifacimento completo della soprastruttura stradale secondo le norme svizzere VSS (Unione dei professionisti della strada).

Lungo le proprietà interessate dall'esecuzione del nuovo marciapiede saranno ripristinati tutti gli accessi con il rifacimento dei muri di cinta esistenti e la sistemazione delle aree occupate.

La formazione del nuovo marciapiede in direzione di Pregassona richiede l'esecuzione di una struttura a sbalzo in calcestruzzo armato a "mensole e costolature", integrata con l'attuale muro di sostegno. Per garantire la sicurezza agli utenti, questo tratto, sarà munito di una barriera di protezione adeguata.

L'incrocio in corrispondenza dell'accesso al futuro parcheggio comunale sul mappale n° 743 RFD Sezione Davesco-Soragno e alla strada che porta al nucleo di Soragno sarà riorganizzato con un intervento di moderazione del traffico. L'attuale incrocio, a causa dell'elevata velocità di transito dei veicoli lungo la strada cantonale, presenta una situazione di pericolo per gli automobilisti che provenienti dal nucleo di Soragno o dalla strada di quartiere a valle, si vogliono immettere sulla strada cantonale. Si prevede una sopraelevazione del campo stradale, 7 cm, per un tratto di 50 m, evidenziata con una segnaletica orizzontale in materiale plastico strutturato; intervento definito con la collaborazione dei responsabili del Gruppo moderazione del traffico della Divisione delle Costruzioni.

## **INFRASTRUTTURE**

Contemporaneamente alla fase di progettazione si é ritenuto opportuno informare le Aziende pubbliche e private sulla possibilità d'intervenire con il potenziamento o il rifacimento delle infrastrutture esistenti.

La fase esecutiva dell'opera coinvolgerà così anche i seguenti enti:

- Le AIL-AP provvederanno alla sostituzione della condotta di distribuzione dell'acqua potabile lungo l'intero tratto interessato dalle opere, compresa la sostituzione degli attuali idranti;
- La Swisscom provvederà al riordino dei suoi cavi in relazione alla nuova disposizione delle infrastrutture da potenziare;

- Le AIL-Gas poseranno una nuova condotta lungo l'intera tratta interessata dalle opere, parallelamente alla tubazione AIL-AP;
- Il tratto di strada in oggetto dispone già di un sistema d'evacuazione delle acque di superficie efficiente. Il nuovo progetto ne prevede l'ottimizzazione, sia planimetrica sia altimetrica, con interventi correttivi dove necessario. In particolare si permetterà lo scarico delle acque meteoriche del futuro parcheggio comunale nella rete di canalizzazione stradale con scarico nel vicino riale Valle di Torcino, in consonanza a quanto previsto dal PGS.

## ESPROPRIAZIONI

La realizzazione del nuovo marciapiede stradale richiede l'espropriazione di scorpori di terreno di proprietà privata conformemente a quanto previsto nel Piano Regolatore.

## COSTI DELL'OPERA

La spesa preventivata dal Dipartimento del Territorio per l'attuazione dei lavori ammonta a fr. 1'350'000.-

Di regola non è richiesta una partecipazione per i lavori di manutenzione, mentre per le migliorie la legge prevede una partecipazione fino ad un massimo del 50% a dipendenza della forza finanziaria del Comune.

La ripartizione della spesa Città di Lugano / Cantone Ticino é la seguente:

	<i>Preventivo</i>	<i>Cantone</i>	<i>Comune</i>
Sistemazione strada cantonale	500'000.-	500'000.-	
Marciapiede + espropriazione	800'000.-	400'000.-	400'000.-
Moderazione del traffico	50'000.-	25'000.-	25'000.-
<b>TOTALE PARZIALE</b>	<b>1'350'000.-</b>	<b>925'000.-</b>	<b>425'000.-</b>

L'ex comune di Davesco-Soragno nella tabella di natura finanziaria del maggio 2003 prevedeva già un importo di fr. 300'000.- quale partecipazione finanziaria alla realizzazione del marciapiede in località Soragno.

In considerazione della notevole miglioria che ne deriva con la formazione del nuovo marciapiede per il tronco stradale in zona fortemente urbanizzata, la partecipazione alle spese da parte del Comune con un importo massimo di fr. 425'000.-- é da ritenere interessante in quanto corrisponde a una percentuale di ca. il 30% rispetto al costo complessivo dell'opera, escluse quelle opere infrastrutturali per necessità delle AIL SA e di pertinenza del PGS della Città di Lugano.

Opere infrastrutturali a carico della Città di Lugano:

	<b>AP - AIL SA</b> <i>(mandato di prestazione)</i>	<b>Comune</b>
<b>Acquedotto</b>		
Opere del Genio Civile		62'000.-
Sostituzione idranti		20'500.-
Armature idrauliche in ghisa	74'000.-	
<b>Smaltimento acque</b>		
Opere del Genio civile		30'000.-
<b>Imprevisti 10%</b>	7'400.-	11'250.-
<b>Onorari (DL Generale) 3%</b>	2'450.-	3'710.-
<b>IVA 7,6%</b>	6'380.-	9'690.-
<b>Arrotondamento</b>	770.-	1'850.-
<b>TOTALE PARZIALE</b>	<b>91'000.-</b>	<b>139'000.-</b>

Tra le AIL SA e il Comune di Lugano é stato concluso un mandato di prestazioni per la gestione dell'Azienda Acqua Potabile per un periodo di 10 anni a decorrere dal 1 gennaio 2000.

Nel mandato di prestazioni per la gestione dell'Azienda Acqua Potabile si premette che:

- *il Comune di Lugano é proprietario delle strutture di produzione e distribuzione d'acqua potabile che servono in modo diretto i bisogni dei cittadini - utenti dei Comuni di Lugano e Massagno e indirettamente, con forniture all'ingrosso, anche altri Comuni del Luganese;*
- *le AIL SA hanno la competenza e il personale necessario per la gestione ottimale del servizio acqua potabile, acquisito con l'assunzione di tutto il personale già operante presso le Aziende Industriali della Città di Lugano, Sezione Acqua;*

percì si conviene che:

*art. 6 gli investimenti straordinari che non rientrano in quelli menzionati all'art. 5 saranno a carico dell'Azienda Acqua Potabile e dovranno essere approvati con messaggi puntuali dal Consiglio Comunale. Il finanziamento d'investimenti straordinari per l'ampliamento dell'acquedotto viene regolato per principio dal prezzo dell'acqua relativo a tutto o a parte del comprensorio.*

Riepilogo costi dell'opera e relativa richiesta di credito:

<i>Partecipazione opere cantonali</i>	<b>425'000.-</b>
<i>Opere infrastrutturali di competenza comunale</i>	<b>139'000.-</b>
<i>Mandato per prestazioni AIL per AP</i>	<b>91'000.-</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>655'000.-</b>

La realizzazione pratica dell'opera prevede la suddivisione in tratti dettati dalle rispettive esigenze tecniche, e dalla necessità d'assicurare il funzionamento del traffico motorizzato e dei pedoni.

La durata dei lavori é prevista in ca. 10 mesi.

Contemporaneamente alla sistemazione stradale e alla formazione del nuovo marciapiede il Municipio auspica di poter procedere con la realizzazione del nuovo posteggio pubblico nelle vicinanze del nucleo di Soragno; credito di costruzione previsto con il MM no. 7121, attualmente in esame alle Commissioni Edilizia e Gestione.

L'esecuzione parallela consentirebbe d'usufruire della particella no. 743 RFD di Lugano, sez. Davesco-Soragno quale importante superficie da adibire ad installazione di cantiere; il materiale di scarifica proveniente dal sedime stradale, se ritenuto idoneo, potrebbe contribuire alla formazione del rilevato necessario per il nuovo parcheggio pubblico.

Il vantaggio economico è evidente, tecnicamente inoltre la formazione del rilevato nella fase iniziale dei lavori Cantionali permetterebbe di evitare assestamenti importanti dopo la posa della miscela bituminosa.

Il Municipio é convinto dell'efficacia delle opere previste nel Piano di Pronto Intervento (PPI) nell'ambito del Piano dei Trasporti del Luganese (sesta fase). La realizzazione del nuovo marciapiede, abbinato alla sistemazione stradale, migliorerà la sicurezza sia dei pedoni sia dei confinanti che attualmente s'immettono direttamente sulla strada senza alcuna protezione.

Si invita pertanto codesto onorando consesso a voler

risolvere:

1. È adottato il progetto cantonale di sistemazione del tronco di strada S 314 a Lugano, sezione di Davesco-Soragno, con la formazione di un nuovo marciapiede e la sistemazione stradale adiacente.
2. È concesso un credito di fr. 425'000.-- per gli interventi di cui sopra, quale partecipazione massima alle spese di realizzazione per l'opera cantonale di cui al punto 1.
3. È concesso un credito di fr. 139'000.-- per le opere infrastrutturali di competenza comunale inerenti la sostituzione e potenziamento della condotta dell'acqua potabile e per la sistemazione della condotta per l'evacuazione delle acque chiare al riale Valle del Torcino.
4. È concesso un credito di fr. 91'000.-- per le prestazioni dell'AP-AIL SA inerenti alla fornitura e posa della nuova condotta dell'acqua potabile.
5. Il credito totale di fr. 655'000.-- di cui ai punti 1, 2, 3 e 4 (indice dei costi: ottobre 2005) sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice di costo delle costruzioni.
6. La spesa sarà caricata al bilancio comunale, beni amministrativi per la quota che riguarda al Comune (fr. 564'000.-- di cui ai dispositivi 2 e 3) e al conto costruzione dell'AP-AIL SA (fr. 91'000.-- di cui al dispositivo 4) e sarà ammortizzata secondo le apposite tabelle.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Arch. dipl. ETH G. Giudici

A. Zoppi lic. oec. HSG

Ris. mun. 13/09/2006